

Comment les femmes ont-elles perçu, ressenti et écrit leur rapport à la société traditionnelle ?

Quel poids ce rapport a-t-il eu sur la prise de conscience de leur identité de femme ?

Et quels regards les hommes ont-ils portés sur les traditions relatives au genre féminin ou masculin ?

Le XXe siècle a vu les sociétés du monde passer de la tradition à la modernité puis à la « postmodernité », engendrant un travail de réflexion individuel et collectif considérable sur l'identité. Les femmes ont plus particulièrement porté le poids de ce travail, devant remettre en question une place, un rôle désormais inadaptés pour en chercher de nouveaux. La place occupée par la tradition dans cette quête est primordiale car à l'origine de tout, qu'elle ait été admise comme fondatrice, matrice ou qu'elle ait été reniée, par un effort de volonté conscient.

Pour définir les rapports de supériorité et d'autorité que les traditions ont mis en place autour du masculin/féminin, Françoise Héritier parle de modèle archaïque dominant et de « valence différentielle des sexes ». En quoi et comment ces normes ont-elles pu être remises en cause par les femmes elles-mêmes et comment les hommes ont-ils, à leur tour, réagi ?

remerciements :

BM de Lyon Part-dieu (Fonds chinois, Valentina De Monte)



Genre & tradition(s)

Organisé par Claire Dodane et Jacqueline Estran
Institut d'Études Transtextuelles et Transculturelles - Equipe d'accueil n° 4186

Regards sur l'Autre et Soi au XXe siècle

13 et 14 octobre
2011

Amphi Quinet
Université de Lyon
7 rue Chevreul - 69007 Lyon

Renseignements :

IETT - mail@ietten.eu

Jacqueline Estran

jacqueline.estrane@univ-lyon3.fr

Claire Dodane

claire.dodane@univ-lyon3.fr



Jeudi 13 octobre

- 9h00** Accueil des participants – Amphi Quinet
- 9h30** Ouverture du colloque – Amphi Quinet
- 9h45** Modératrice : Christine Planté
Stéphanie DECOUVELAERE, *Université Lyon 3*,
« **Les Londoniennes de Samuel Selvon : Adaptation et glissement des traditions antillaises dans l'immigration** »
- 10h15** Marion SAUCIER, *INALCO*,
« **Des vies de femmes dans l'œuvre de Yamakawa Kikue (1890-1980)** »
- 10h45-11h** Pause
- 11h** André Michel FEUGAIN, *Université du Havre*,
« **Quand les femmes brisent leurs chaînes ou l'infériorisation normée par le conservatisme** »
- 11h30** Claire DODANE, *Université Lyon 3*,
« **L'arme de la colère : de quelques écrivains femmes du Japon moderne** »
- 12h-14h00** Pause déjeuner
- 14h00** Modératrice : Jacqueline Estran
SHI Lu, *Université Lyon 3*,
« **Les femmes migrantes en Chine au XX^e siècle – entre tradition et modernité** »
- 14h30** Christine LEVY, *Université Bordeaux 3*,
« **Expérience, identité et désir de la femme nouvelle face à la tradition** »
- 15h00-15h30** Pause
- 15h30** Sandrine MARCHAND, *Université d'Artois*,
« **Écritures féminines taïwanaises, entre langues et traditions** »
- 16h00** Tomomi OTA, *Université Toulouse Le Mirail*,
« **Identité littéraire et identité féminine chez Sata Ineko (1904-1998)** »
- 16h30** Stéphanie TSAI, *Tamkang University – Taiwan*,
« **La fabrication de la femme moderne dans les romans naturalistes de Mao Dun** »
- 17h00** Svetlana MAIRE, *Université Nancy 2*,
« **La construction de l'écriture féminine d'Elsa Triolet** »

Vendredi 14 octobre

- 9h30** Modératrice : Jin Siyan
Jacqueline ESTRAN, *Université Lyon 3*,
« **Su Xuelin (1899-1999) : entre Chine et France, une recreation de la tradition** »
- 10h00** YUE Yue, *Université de Bretagne Occidentale*,
« **De la sagesse de Confucius à l'Anneau de Salomon – L'itinéraire de Ye Guangqin : de la tradition chinoise à la modernisation du pays** »
- 10h30-11h00** Pause
- 11h00** LE Min-Sook, *Université Lyon 3*,
« **Conflit entre la spiritualité et la vie séculière : l'identité des femmes chamanes modernes selon l'écrivain Kim-Dong-ri (1913-1995)** »
- 11h30** Françoise ROBIN, *INALCO*,
« **Abandonner ou s'abandonner ? Deux écrivains, deux attitudes face aux traditions au Tibet** »
- 12h00-13h30** Pause déjeuner
- 13h30** Projection d'un film de Cui Zi'en
- 14h30** Modératrice : Claire Dodane
Corrado NERI, *Université Lyon 3*,
« **Cui Zi'en (1958-) : Ivresse de la confusion du genre, entre art et réel** »
- 15h00** Sophie COAVOUX, *Université Lyon 3*,
« **Costas Taktis, Le troisième anneau : d'une Grèce patriarcale à une Grèce matriarcale ?** »
- 15h30-16h00** Pause
- 16h00** Isabelle KONUMA, *INALCO*,
« **L'autodétermination des femmes japonaises dans la maternité : à travers la loi de protection eugénique (Yūsei hogohō 1948)** »
- 16h30** Marie LAUREILLARD, *Université Lyon 2*,
« **Wu Mali, une artiste taïwanaise sur la tradition ou la reconstruction du genre féminin** »
- 17h00** JIN Siyan, *Université d'Artois*,
« **Critique littéraire chinoise à la rencontre de l'Occident au XX^e siècle : une aventure de la modernité face à la tradition** »
- 17h30** Clôture du colloque